

воплъ, кричание, стенание, а также: плакати, рыдати, вопити, возопити, кричати, стонати и т. д.) дает самые разнообразные сочетания: „Тогда быше мног плач зело и лютое кричание с горьким рыданием“;¹ „и бысть вопль и плачь и печаль по городом и по селам“;² „во псалмов и песней место кричаше вельми и рыдаше“;³ „и от великаго кричания и вопля страшнаго лежаше на земли яко мертв“;⁴ „на такой вопль и неутешимое кричание“;⁵ „И начаша бегати казанцы сюду и сюду по улицам градным... и ревущи горькими гласы, вопиюще сами о себе... своим языком варварским: О люте нам, — глаголюще, — уже бо время смерти нашея приближися днесь (далее следует „плач“ казанцев)“;⁶ „Да кто каменносердечен тогда не восплакася или не востона о семь“;⁷ „слезами своими обливался и горко плачущеся и рыдаше, вспоминая отца его, государя... милость“;⁸ „и много она государыня кричав и причитав и жалостно и умилно глаголя“;⁹ „И възкличаша и возопиша жены орешанки на трубы московския“¹⁰ и т. д. Также „постоянным“ является соединение синонимов, обозначающих противоположные чувства — „радость и веселие“ (встречается во всех литературных жанрах) и часто противопоставляется синонимам „плач и рыдание“. Область эмоций представлена в большом количестве синонимов в древней литературе, и соединение синонимов в пары обычно служит усилению семантики, акцентирует высокую степень проявления чувства (реже — взаимное дополнение, например, „плач и рыдание“). Укажу еще некоторые группы синонимов, например: „страх“, „ужас“, „трепет“, „боязнь“, „опасение“ (тоже в глаголах, прилагательных, наречиях с этими корнями); „гнев“, „ярость“, „кручина“; „храбрость“, „крепость“, „мужество“; „сеча“, „бой“; „рать“, „сила“, „войско“ и т. д. Первая группа (страх, трепет, ужас, боязнь) встречается в самых различных вариациях от первых памятников письменности,¹¹ поэтому приведу несколько примеров только из текстов XVII в.: „и их де всех сторожев в те поры взял *страх* и *ужас* велик“;¹² „Треклятый же

¹ Псковские летописи, I. М.—Л., 1941, стр. 22, 12 и др.

² Новгородская летопись по синодальному списку. СПб., 1888, стр. 219 и др.

³ Повесть о приходе Батыя на Рязань в 1237 г. Н. К. Гудзий. Хрестоматия по древней русской литературе. М., 1938, стр. 144.

⁴ Там же, стр. 144.

⁵ Русская историческая библиотека, т. XIII, вып. 1, Л., 1925, стр. 769 и др.

⁶ История о казанском царстве. Н. К. Гудзий. Хрестоматия по древней русской литературе. М., 1938 г., стр. 252.

⁷ Русская историческая библиотека, т. XIII, вып. 1, Л., 1925, стр. 34.

⁸ Там же, стр. 783.

⁹ Там же, стр. 769.

¹⁰ Псковские летописи, I. М.—Л., 1941, стр. 98.

¹¹ См., например, Патерик Киевского печерского монастыря, Повесть временных лет, Историю о Казанском царстве, Памятники Смутного времени и др.

¹² Повесть временных лет, Остромирово евангелие, Толковая псалтирь XI в., и далее: Новгородская I летопись, Псковская I летопись, Патерик Киевского печерского монастыря и т. д. Русская историческая библиотека, т. XIII, вып. 1, Л., 1925, стр. 186, 31, 105, 33 и др.